

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

新加坡證券交易所有限公司概不對本公告內作出的任何陳述、載列的任何報告或發表的任何意見的準確性承擔任何責任。

## TECHCOMP (HOLDINGS) LIMITED

### 天美（控股）有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

香港股份代號: 1298

新加坡股份代號: T43

### 截至二零一四年十二月三十一日止年度 全年業績公佈

天美（控股）有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至 2014 年 12 月 31 日止季度及年度之綜合業績及 2013 年季度及年度之比較數字如下：

#### 綜合損益及其他全面收益表

	附註	截至 12 月 31 日止 3 個月			截至 12 月 31 日止 12 個月		
		2014 年 千美元	2013 年 千美元	變動 %	2014 年 千美元	2013 年 千美元	變動 %
收入	3	59,692	54,692	9.1	162,695	166,441	(2.3)
銷售成本		(42,405)	(39,726)	6.7	(112,008)	(116,233)	(3.6)
毛利		17,287	14,966	15.5	50,687	50,208	1.0
其他營業外收入及開支		(1,573)	532	NM	(554)	1,619	NM
分銷成本		(3,136)	(3,129)	0.2	(16,479)	(16,461)	0.1
行政開支		(9,737)	(9,918)	(1.8)	(28,911)	(30,217)	(4.3)
分佔聯營公司業績		-	(111)	NM	-	(226)	NM
融資成本	4	(422)	(377)	11.9	(1,520)	(1,657)	(8.3)
除稅前利潤		2,419	1,963	23.2	3,223	3,266	(1.3)
所得稅開支	5	(270)	(430)	(37.2)	(387)	(496)	(22.0)
期間／年度利潤	6	2,149	1,533	40.2	2,836	2,770	2.4

## 綜合損益及其他全面收益表

	附註	截至 12 月 31 日止 3 個月			截至 12 月 31 日止 12 個月		
		<u>2014 年</u>	<u>2013 年</u>	<u>變動</u>	<u>2014 年</u>	<u>2013 年</u>	<u>變動</u>
		千美元	千美元	%	千美元	千美元	%
<b>其他全面收入</b>							
在符合特定之條件下， 其後將會重新分類至 收益表之項目：							
- 確認福利計劃的虧損		(522)	-	NM	(522)	-	NM
- 換算海外業務產生的 匯兌差額		69	112	(38.4)	(327)	916	(135.7)
- 分佔聯營公司匯兌儲 備		-	-	NM	-	3	NM
<b>期間／年度其他全面收 入（開支）（扣除稅項）</b>							
		(453)	112	(504.5)	(849)	919	(192.4)
<b>期間／年度全面收入總 額</b>							
		1,696	1,645	3.1	1,987	3,689	(46.1)
<b>以下人士應佔期間／年 度利潤：</b>							
本公司擁有人		2,431	1,794	35.5	3,448	3,700	(6.8)
非控股權益		(282)	(261)	8.0	(612)	(930)	(34.2)
		2,149	1,533	40.2	2,836	2,770	2.4
<b>以下人士應佔全面收入 總額：</b>							
本公司擁有人		1,934	1,891	2.3	2,601	4,506	(42.3)
非控股權益		(238)	(246)	(3.3)	(614)	(817)	(24.8)
		1,696	1,645	3.1	1,987	3,689	(46.1)
<b>每股盈利</b>							
<b>（美仙）</b>							
- 基本	8				1.44	1.59	
- 攤薄					1.41	1.55	

NM: 沒有意義

# 綜合財務狀況表

於12月31日

	附註	2014 年 千美元	2013 年 千美元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	10	11,992	13,322
商譽		3,109	3,166
其他無形資產		4,497	3,891
可供出售投資		944	944
遞延稅項資產		20	67
<b>非流動資產總值</b>		<b>20,562</b>	<b>21,390</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		38,105	28,402
貿易及其他應收款項	11	83,908	78,600
可收回所得稅		68	58
應收一間聯營公司款項		-	2,033
現金及銀行結餘		16,095	14,682
<b>流動資產總值</b>		<b>138,176</b>	<b>123,775</b>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	12	29,389	27,737
附追索權的已貼現商業票據的負債		5,733	5,042
應付所得稅		1,679	1,320
銀行借款及透支	13	33,284	31,272
<b>流動負債總值</b>		<b>70,085</b>	<b>65,371</b>
<b>流動資產淨額</b>		<b>68,091</b>	<b>58,404</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>88,653</b>	<b>79,794</b>
<b>非流動負債</b>			
銀行借款	13	8,175	10,283
退休福利計劃負債		482	-
遞延稅項負債		237	290
<b>總非流動負債</b>		<b>8,894</b>	<b>10,573</b>
		<b>79,759</b>	<b>69,221</b>
<b>股本、儲備及非控股權益</b>			
股本	14	13,369	11,625
儲備		66,632	55,554
本公司擁有人應佔權益		80,001	67,179
非控股權益		(242)	2,042
		<b>79,759</b>	<b>69,221</b>

財務狀況表  
於12月31日

本公司

	附註	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
非流動資產			
附屬公司		<u>38,630</u>	<u>26,288</u>
流動資產			
現金及銀行結餘		<u>4</u>	<u>47</u>
流動負債			
其他應付款項		<u>14</u>	<u>12</u>
流動資產（負債）淨額		<u>(10)</u>	<u>35</u>
		<u>38,620</u>	<u>26,323</u>
股本及儲備			
股本	14	13,369	11,625
儲備		<u>25,251</u>	<u>14,698</u>
		<u>38,620</u>	<u>26,323</u>

## 綜合現金流量表

截至12月31日止財政年度

	<u>2014年</u> 千美元	<u>2013年</u> 千美元
<b>經營活動</b>		
除稅前利潤	3,223	3,266
經以下調整：		
物業、廠房及設備折舊	1,801	1,597
利息收入	(25)	(17)
融資成本	1,520	1,657
出售物業、廠房及設備（收益）虧損	(85)	(8)
呆賬撥備	863	1,110
無形資產攤銷	1,951	1,828
分佔一間聯營公司業績	-	226
股份為基礎付款開支	3	243
就商譽確認之減值虧損	485	297
進一步收購聯營公司視作出售所產生的收益	(11)	-
<b>營運資金變動前經營現金流量</b>	<u>9,725</u>	<u>10,199</u>
存貨	(10,359)	6,850
貿易及其他應收款項	(6,102)	(7,985)
應收一間聯營公司款項	2,033	821
貿易及其他應付款項	328	1,474
附追索權的已貼現商業票據的負債	691	27
經營所得現金	(3,684)	11,386
已付中國企業所得稅	(37)	(22)
於其他司法權區已付稅項	(2)	(2)
<b>經營活動（所用）所得現金淨額</b>	<u>(3,723)</u>	<u>11,362</u>
<b>融資活動</b>		
已付產品開發成本	(2,896)	(589)
購置物業、廠房及設備	(1,299)	(1,256)
出售物業、廠房及設備所得款項	226	95
收購附屬公司	34	(4,409)
已收利息	25	17
購入可供出售投資	-	(410)
<b>投資活動所用現金淨額</b>	<u>(3,910)</u>	<u>(6,552)</u>
<b>融資活動</b>		
償還銀行借款	(91,009)	(94,691)
已付利息	(1,520)	(1,657)
收購附屬公司的非控制性權益	(623)	-
銀行借款所得款項	91,214	88,069
從發行新股所得款項	10,671	-
從認股權證配售所得款項	-	26
<b>融資活動所得（所用）所得現金淨額</b>	<u>8,733</u>	<u>(8,253)</u>
<b>現金及現金等價物（減少）增加淨額</b>	<u>1,100</u>	<u>(3,443)</u>
年初現金及現金等價物	12,635	15,930
<b>匯率變動的影響</b>	<u>192</u>	<u>148</u>
<b>年終現金及現金等價物</b>	<u>13,927</u>	<u>12,635</u>
<b>現金及現金等價物結餘包括：</b>		
銀行結餘及現金	16,095	14,682
銀行透支	(2,168)	(2,047)
	<u>13,927</u>	<u>12,635</u>

## 綜合權益變動表

### 本集團

	股本	股份溢價	繳入盈餘	合併儲備 <sup>(a)</sup>	匯兌儲備	法定儲備 <sup>(b)</sup>	資本儲備 <sup>(c)</sup>	認股權證儲備	購股權儲備	權益儲備 <sup>(d)</sup>	保留盈利	本公司擁有人應佔	非控股權益	總計
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於 2013 年 1 月 1 日	11,625	8,099	394	(4,112)	3,269	488	3,003	-	1,759	(2,037)	39,916	62,404	2,859	65,263
年度全面收入（開支）總額：														
年度利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,700	3,700	(930)	2,770
其他全面開支	-	-	-	-	806	-	-	-	-	-	-	806	113	919
	-	-	-	-	806	-	-	-	-	-	3,700	4,506	(817)	3,689
直接於股權確認的與擁有人的交易：														
股份為基礎付款開支	-	-	-	-	-	-	-	-	243	-	-	243	-	243
配售認股權證	-	-	-	-	-	-	-	26	-	-	-	26	-	26
轉移	-	-	-	-	-	47	-	-	-	-	(47)	-	-	-
於 2013 年 12 月 31 日	11,625	8,099	394	(4,112)	4,075	535	3,003	26	2,002	(2,037)	43,569	67,179	2,042	69,221
年度全面收入（開支）總額：														
年度利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,448	3,448	(612)	2,836
其他全面收入	-	-	-	-	(325)	-	-	-	-	-	(522)	(847)	(2)	(849)
	-	-	-	-	(325)	-	-	-	-	-	2,926	2,601	(614)	1,987
直接於股權確認的與擁有人的交易：														
發行股份	1,744	8,927	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,671	-	10,671
收購附屬公司非控制性權益的影響	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(453)	-	(453)	(1,670)	(2,123)
股份為基礎付款開支	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
過期配售認股權證	-	-	-	-	-	-	-	(26)	-	-	26	-	-	-
於 2014 年 12 月 31 日	13,369	17,026	394	(4,112)	3,750	535	3,003	-	2,005	(2,490)	46,521	80,001	(242)	79,759

附註：

(a) 合併儲備指於 2004 年進行重組活動而產生經合併集團各實體的合併股本與本公司股本之間的差額。

(b) 法定儲備為不可分派，並指位於中華人民共和國（「中國」）附屬公司的儲備資金及企業擴展資金，且可用於抵銷上一年度的虧損或轉換為股本，惟該轉換須獲股東大會的決議案批准方可作實。

(c) 資本儲備指一間中國附屬公司於 2004 年轉撥的保留盈利。

(d) 權益儲備指於附屬公司權益擁有權變動（控制權並無出現變動）的影響合併儲備指於 2004 年進行集團重組當日經合併集團的實體的合併股本與本公司股本之間的差額。

## 權益變動表

### 本公司

	股本 千美元	股份溢價 千美元	繳入盈餘 千美元	購股權 儲備 千美元	認股權證 儲備 千美元	保留盈利 千美元	總計 千美元
於 2013 年 1 月 1 日	11,625	8,099	394	1,759	-	1,679	23,556
年度全面收入總額	-	-	-	-	-	2,498	2,498
直接於股權確認的與 擁有人的交易：							
股份為基礎付款開支	-	-	-	243	-	-	243
配售認股權證	-	-	-	-	26	-	26
於 2013 年 12 月 31 日	11,625	8,099	394	2,002	26	4,177	26,323
年度全面收入總額	-	-	-	-	-	1,623	1,623
直接於股權確認的與 擁有人的交易：							
發行股份	1,744	8,927	-	-	-	-	10,671
股份為基礎付款開支	-	-	-	3	-	-	3
過期配售認股權證	-	-	-	-	(26)	26	-
於 2014 年 12 月 31 日	13,369	17,026	394	2,005	-	5,826	38,620

## 附註

### 1 一般資料

本公司是根據 1981 年百慕達據公司法於 2004 年 1 月 26 日在百慕達註冊成立的豁免有限責任公司。本公司的註冊辦事處位於 Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM 12, Bermuda。公司主要營業地點位於香港九龍葵涌青山道 552-566 號美達中心 6 樓。公司股份分別於 2004 年 7 月 12 日及 2011 年 12 月 21 日在新加坡證券交易所有限公司（「新交所」）主板及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市交易。

本公司是一家投資控股公司。本集團的主要業務為設計、製造及買賣分析及實驗室儀器及生命科學設備。

### 2 編制基準及主要會計政策

本集團已於本財政年度的財務報表應用與截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度經審核綜合財務報表相同的會計政策及計算方法。

於本財政年度，本集團已採納由國際會計準則委員會頒佈的多項新訂及經修訂國際會計準則（「國際會計準則」）、國際財務報告準則及國際財務報告準則的修訂，以及由國際財務報告準則詮釋委員會（「國際財務報告準則詮釋委員會」）頒佈的相關詮釋，有關準則及詮釋與其營運相關，並於 2014 年 1 月 1 日或之後開始的年度期間生效。

於該等財務報表的授權刊發日期，下列與本集團及本公司有關的準則及詮釋已頒佈但尚未生效：

- |   |   |
|---|---|
| • 國際財務報告準則第 9 號                                 | 金融工具 <sup>1</sup>                       |
| • 國際財務報告準則第 15 號                                | 來自客戶合約的收入 <sup>2</sup>                  |
| • 國際財務報告準則第 11 號修訂本                             | 收購合營業務權益的會計法 <sup>4</sup>               |
| • 國際會計準則第 1 號修訂本                                | 披露決定 <sup>4</sup>                       |
| • 國際會計準則第 16 號及國際會計準則第 38 號修訂本                  | 可接受的折舊及攤銷方法的澄清 <sup>4</sup>             |
| • 國際會計準則第 19 號修訂本                               | 定額福利計劃：僱員供款 <sup>3</sup>                |
| • 國際財務報告準則修訂本                                   | 國際財務報告準則二零一零年至二零一二年週期的年度改進 <sup>5</sup> |
| • 國際財務報告準則修訂本                                   | 國際財務報告準則二零一一年至二零一三年週期的年度改進 <sup>3</sup> |
| • 國際財務報告準則修訂本                                   | 國際財務報告準則二零一二年至二零一四年週期的年度改進 <sup>4</sup> |
| • 國際會計準則第 16 號及國際會計準則第 41 號修訂本                  | 農業：生產性植物 <sup>4</sup>                   |
| • 國際會計準則第 27 號修訂本                               | 獨立財務報表的權益會計法 <sup>4</sup>               |
| • 國際財務報告準則第 10 號及國際會計準則第 28 號修訂本                | 投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產出售或注資 <sup>4</sup>   |
| • 國際財務報告準則第 10 號、國際財務報告準則第 12 號及國際會計準則第 28 號修訂本 | 投資實體：應用綜合入賬的例外情況 <sup>4</sup>           |

1 於二零一八年一月一日或之後開始的年度期間生效

2 於二零一七年一月一日或之後開始的年度期間生效

3 於二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效

4 於二零一六年一月一日或之後開始的年度期間生效

5 於二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效，惟有限的例外情況除外



管理層預期，於未來期間採納上述國際會計準則、國際財務報告準則及國際財務報告準則修訂本時，將不會於其初次採納期間對本集團及本公司的財務報表造成重大影響，惟以下各項除外：

#### 香港財務報告準則第9號 金融工具

於二零零九年十一月頒佈的國際財務報告準則第9號，引入有關金融資產分類及計量的新規定。國際財務報告準則第9號於二零一零年修訂，載入有關金融負債分類及計量以及有關終止確認的規定。

國際財務報告準則第9號的主要規定細述如下：

- 屬於國際會計準則第39號金融工具：確認及計量範疇內的所有經確認金融資產均於其後按攤銷成本或公平值計量。具體而言，以收取合約現金流為目標的業務模式持有的債務投資，且合約現金流僅為支付本金及尚未償還本金利息，則一般於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資於其後報告期間結束時按其公平值計量。此外，根據國際財務報告準則第9號，實體可不可撤回的選擇於其他全面收益內呈列股本投資（並非持作買賣）公平值的其後變動，而股息收入則一般僅於損益內確認。

董事認為，基於本集團於二零一四年十二月三十一日的金融工具，應用國際財務報告準則第9號將會影響可供出售投資的分類及計量，但預期應用國際財務報告準則第9號將不會對本集團的金融負債及其他金融資產造成重大影響。然而，除非已完成詳細審閱，否則提供國際財務報告準則第9號的合理估計影響並不實際。

#### 國際財務報告準則第15號 來自客戶合約的收入

於二零一四年七月頒佈的國際財務報告準則第15號，其中確立一項單一全面的模式，以供實體對來自客戶合約的收入入賬時使用。當國際財務報告準則第15號生效後，將取代現時的收入確認指引，包括國際會計準則第18號收入、國際會計準則第11號建築合約及相關詮釋。

國際財務報告準則第15號的核心原則為實體所確認的收入應指明為向客戶轉移經承諾的商品或服務，而金額為反映實體預期就交換該等商品或服務而有權獲得的代價。具體而言，該項準則引入有關收入確認的5步模式：

- 第1步：識別與客戶訂立的合約
- 第2步：識別合約內的履約責任
- 第3步：釐定交易價格
- 第4步：將交易價格分配至合約內的履約責任
- 第5步：於實體達成履約責任時（或就此）確認收入

根據國際財務報告準則第15號，當實體於達成履約責任時（或就此）確認收入，即當與特定履約責任相關的商品或服務的「控制權」轉移予客戶時。香港財務報告準則第15號已加入更為明確的指引以處理特定情況。此外，香港財務報告準則第15號要求更為廣泛的披露。

管理層預期日後應用國際財務報告準則第15號可能會對本集團的綜合財務報表內呈報的金額及作出的披露造成重大影響。然而，除非本集團進行詳細審閱，否則提供國際財務報告準則第15號的合理估計影響並不實際。

## 1 收入及分部資料

為方便管理，本集團分為兩個經營部門：分銷及製造。該等部門亦為本集團首席經營決策者對資源分配及分部表現評估的重點部門。

各可報告經營分部的主要業務如下：

分銷— 分銷分析及實驗室儀器及生命科學設備；及

製造— 設計、製造及銷售分析及實驗室儀器及生命科學設備。

以下呈列本集團可報告分部的資料。

### 分部收入及業績

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
<b>截至 2014 年 12 月 31 日止年度</b>			
收入	<u>107,064</u>	<u>55,631</u>	<u>162,695</u>
業績			
分部利潤	2,871	341	3,212
未分配業績			<u>11</u>
除稅前利潤			3,223
所得稅開支			<u>(387)</u>
年度利潤			<u>2,836</u>
<b>截至 2013 年 12 月 31 日止年度</b>			
收入	<u>111,900</u>	<u>54,541</u>	<u>166,441</u>
業績			
分部利潤	3,093	399	3,492
未分配業績			<u>(226)</u>
除稅前利潤			3,266
所得稅開支			<u>(496)</u>
年度利潤			<u>2,770</u>

### 分部資產，負債及其他分部資料

#### 於 2014 年 12 月 31 日

資產			
分部資產	96,277	61,429	157,706
未分配資產			<u>1,032</u>
綜合總資產			<u>158,738</u>
負債			
分部負債	61,000	16,085	77,085
未分配負債			<u>1,894</u>
綜合總負債			<u>78,979</u>
其他資料			
資本開支	311	988	1,299
折舊及攤銷	1,451	2,301	3,752
融資成本	1,471	49	1,520
利息收入	<u>(15)</u>	<u>(10)</u>	<u>(25)</u>

### 3 收入及分部資料（續）

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
<b>於 2013 年 12 月 31 日</b>			
<b>資產</b>			
分部資產	89,640	52,423	142,063
未分配資產			<u>3,102</u>
綜合總資產			<u>145,165</u>
<b>負債</b>			
分部負債	58,981	15,353	74,334
未分配負債			<u>1,610</u>
綜合總負債			<u>75,944</u>
<b>其他資料</b>			
資本開支	136	1,921	2,057
折舊及攤銷	70	3,355	3,425
融資成本	1,565	92	1,657
利息收入	<u>(8)</u>	<u>(9)</u>	<u>(17)</u>

#### 地區資料

集團主要在中華人民共和國（中國）、亞洲（不包括中國）及歐洲經營業務。

(a) 截至 12 月 31 日止年度，根據客戶地點劃分的來自外部客戶的按地區收入詳列如下：

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
中國（包括香港及澳門）	119,241	122,460
亞洲（不包括中國）	12,608	12,766
歐洲	24,510	26,532
其他 <sup>(1)</sup>	<u>6,336</u>	<u>4,683</u>
合計	<u>162,695</u>	<u>166,441</u>

(b) 於 12 月 31 日，按資產所在地理位置劃分的非流動資產（不包括可供出售投資及遞延稅項資產）詳列如下：

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
中國（包括香港及澳門）	9,140	9,890
歐洲	7,202	9,103
美國	3,240	1,346
其他 <sup>(2)</sup>	<u>16</u>	<u>40</u>
合計	<u>19,598</u>	<u>20,379</u>

#### 附註：

- (1) 「其他」包括美國、非洲及澳洲。
- (2) 「其他」包括新加坡、印度及奧地利。

### 3 收入及分部資料（續）

#### 截至 12 月 31 日止年度營業額明細

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元	<u>變動</u> %
上半年呈報的銷售額	<u>67,641</u>	<u>68,834</u>	(1.7)
扣除上半年呈報的非控股股東權益前除稅後經營溢利	<u>734</u>	<u>1,207</u>	(39.2)
下半年呈報的銷售額	<u>95,054</u>	<u>97,607</u>	(2.6)
扣除下半年呈報的非控股股東權益前除稅後經營溢利	<u>2,714</u>	<u>2,493</u>	8.9

### 4 融資成本

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
銀行借款利息：		
- 須於五年內全數償還	1,450	1,590
- 毋須於五年內全數償還	<u>70</u>	<u>67</u>
	<u>1,520</u>	<u>1,657</u>

### 5 所得稅開支

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
即期稅項：		
中國企業所得稅	(66)	13
其他	<u>455</u>	<u>417</u>
	<u>389</u>	<u>430</u>
過往年度即期稅項（超額撥備）撥備不足：		
中國企業所得稅	-	1
其他	<u>-</u>	<u>(8)</u>
	<u>-</u>	<u>(7)</u>
遞延稅項	<u>(2)</u>	<u>73</u>
本年度所得稅開支	<u>387</u>	<u>496</u>

本集團的所得稅開支乃按相關司法權區當前的各法定稅率計算。

香港及新加坡利得稅乃分別按年度估計應課稅利潤的 16.5% 及 17% 計算。

中國企業所得稅乃根據中國相關法律及法規按適用稅 25% 計算。

## 6 期間／年度利潤

截至 12 月 31 日 3 個月及 12 個月止期間利潤已經扣除（計入）下列各項後得出：

	截至 12 月 31 日止 3 個月			截至 12 月 31 日止 12 個月		
	<u>2014 年</u>	<u>2013 年</u>	<u>變動</u>	<u>2014 年</u>	<u>2013 年</u>	<u>變動</u>
	千美元	千美元	%	千美元	千美元	%
就商譽確認之減值虧損	485	297	63.3	485	297	63.3
無形資產攤銷						
（計入行政開支）	650	474	37.1	1,951	1,828	6.7
物業、廠房及設備折舊	1001	773	29.5	1,801	1,597	12.8
匯兌收益（虧損）淨額	1,289	(618)	(308.6)	566	(1,428)	(139.6)
利息收入	(9)	(5)	80.0	(25)	(17)	47.1
財務費用	422	377	11.9	1,520	1,657	(8.3)
呆賬撥備	759	1,110	(31.6)	863	1,110	(22.3)
進一步收購聯營公司視作 出售所產生的收益	11	-	NM	11	-	NM

## 7 股息

董事會建議於 2014 年 12 月 31 日（2013 年 12 月 31 日）止年度不派發股利。

## 8 每股盈利

公司擁有人應佔年度的每股基本盈利乃按以下各項計算得出：

	<u>2014 年</u>	<u>2013 年</u>
	千美元	千美元
公司擁有人應佔年度利潤	<u>3,448</u>	<u>3,700</u>
	<u>股份數目</u>	
	'千股	
年內普通股數目，就每股基本盈利而言	239,284	232,500
加：有關本公司發行的尚未行使購股權的具攤薄性潛在普通股的影響	<u>5,541</u>	<u>6,319</u>
普通股加權平均數目，就每股攤薄盈利而言	<u>244,825</u>	<u>238,819</u>

計算每股攤薄盈利時已考慮截至報告期末已授出僱員購股權的影響。

截至 2013 年 12 月 31 日止年度及至 2014 年 10 月的到期日，由於認股權證的行使價較本公司截至 2014 年 12 月 31 日及 2014 年 10 月的到期日止年度的平均市價為高，每股攤薄盈利的計算並不假設行使本公司尚未行使之認股權證。

## 9 資產淨值

	本集團		本公司	
	<u>2014 年</u> 美仙	<u>2013 年</u> 美仙	<u>2014 年</u> 美仙	<u>2013 年</u> 美仙
於財政年度期末已發行股份總數計算之 每股普通股資產淨值	29.9	28.9	14.4	11.3

按於 2014 年 12 月 31 日已發行股份 267,375,000 股（2013 年 12 月 31 日：232,500,000 股）已發行股份計算。

## 10 物業、機器及設備之添置

年內，本集團耗資 1,299,000 美元（2013 年年 12 月 31 日：1,256,000 美元）購買物業、機器及設備。

## 11 貿易及其他應收款項

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
貿易應收款項及應收票據	72,192	70,424
減：呆賬撥備	<u>(3,285)</u>	<u>(2,964)</u>
	68,907	67,460
附追索權的已貼現應收商業票據	5,733	5,042
預付款項	6,066	3,250
按金及其他應收款項	<u>3,202</u>	<u>2,848</u>
	<u>83,908</u>	<u>78,600</u>

本集團向其貿易客戶提供 30 至 90 日的信貸期。貿易應收款項及應收票據減呆賬撥備後，於報告期末按發票日期呈列的賬齡如下：

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
0 至 90 日	47,853	45,584
91 至 120 日	10,227	6,208
121 至 365 日	6,353	9,534
1 年 至 2 年	3,654	4,877
超過 2 年	<u>820</u>	<u>1,257</u>
	<u>68,907</u>	<u>67,460</u>

## 12 貿易及其他應付款項

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
貿易應付款項	14,324	16,092
應計項目	6,726	4,080
客戶按金	4,581	4,741
其他應付款項	<u>3,758</u>	<u>2,824</u>
	<u>29,389</u>	<u>27,737</u>

貴集團一般獲其供應商提供 30 至 75 天的信貸期。於報告期末按發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡如下：

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
0 至 60 日	11,338	12,225
61 至 180 日	1,552	2,359
181 至 365 日	710	688
超過 365 日	<u>724</u>	<u>820</u>
	<u>14,324</u>	<u>16,092</u>

### 13 銀行借款及銀行透支

	<u>2014 年</u> 千美元	<u>2013 年</u> 千美元
信託收據貸款	12,322	14,812
其他銀行貸款	24,009	21,047
按揭貸款	2,960	3,649
銀行透支	<u>2,168</u>	<u>2,047</u>
	<u>41,459</u>	<u>41,555</u>
已抵押（按揭貸款）	2,960	3,649
無抵押	<u>38,499</u>	<u>37,906</u>
	<u>41,459</u>	<u>41,555</u>
賬面值償還時間*：		
載有按要求償還條款的銀行貸款或一年內	33,284	30,715
一至二年內	3,240	6,602
二至五年內	2,275	535
五年以上	<u>2,660</u>	<u>3,145</u>
	41,459	40,997
毋須於報告期末起計一年內償還但載有按要求償還條款的銀行貸款賬面值 （列示於流動負債項下）	-	558
	41,459	41,555
減：列示於流動負債項下的須於一年內償還的金額	<u>(33,284)</u>	<u>(31,272)</u>
	<u>8,175</u>	<u>10,283</u>

\* 到期金額乃基於貸款協議所載的計劃還款日期得出。

#### 一年或以下到期或按要求償還條款

於 2014 年 12 月 31 日		於 2013 年 12 月 31 日	
已抵押	無抵押	已抵押	無抵押
千美元	千美元	千美元	千美元
160	33,124	348	30,924

#### 一年以上到期

於 2014 年 12 月 31 日		於 2013 年 12 月 31 日	
已抵押	無抵押	已抵押	無抵押
千美元	千美元	千美元	千美元
2,800	5,375	3,301	6,982

#### 質押資料(如有)

本集團於年內質押其資產淨值 4,699,000 美元的租賃樓宇予某銀行，以作為授予本集團的按揭貸款的抵押 (2013 : 5,206,000 美元)。

## 14 股本

	<u>本集團 及 本公司</u>	
	每股 0.05 美元 的普通股數目	千美元
法定	<u>800,000,000</u>	<u>40,000</u>
已發行及繳足：		
於 2013 年 1 月 1 日及 2013 年 12 月 31 日	232,500,000	11,625
發行股份	<u>34,875,000</u>	<u>1,744</u>
於 2014 年 12 月 31 日	<u>267,375,000</u>	<u>13,369</u>

收購的資產（詳情本公司已於 2014 年 10 月 9 日的公告披露），本公司已發行 34,875,000 普通股以每股 0.05 美元，代價為每股 0.3077 美元，扣除直接成本約 60,000 美元。2014 年 10 月 22 日股份分配予兩位獨立的認購人。新股排名與現有股份享有同等權益。

本公司擁有一類並無附有收取固定收入權利的普通股。

## 15 認股權證

截至報告日，概無認股權證獲行使，所有認股權證已於 2014 年 10 月 1 日過期。

## 16 購股權計畫

本公司有如下兩個購股權計畫：

### 購股權計畫 I

於 2004 年 5 月 28 日本公司採納了購股權計畫（「2004 年購股權計畫」）。2004 年購股權計畫為一項股份激勵計畫，其設立目的是肯定及認可合資格參與者對本公司已作出或將作出的貢獻。2004 年購股權計畫將為合資格參與者提供於本公司持有個人權益的機會，以激勵合資格參與者充分發揮其表現效率為本公司帶來利益。2004 年購股權計畫由薪酬委員會管理。

於 2014 年 12 月 31 日，2004 年購股權計畫授出可認購合共 21,835,000 股（2013 年 12 月 31 日：21,835,000 股）股份的尚未行使購股權。自 2011 年 12 月 21 日本公司上市起至今，未有更多地購股權按照 2004 年購股權計畫授出。

### 購股權計畫 II

於 2011 年 6 月 9 日本公司採納了購股權計畫（「2011 年購股權計畫」）。2011 年購股權計畫旨在向為本集團利益服務的人士及各方提供機會，讓彼等獲得本公司股權，從而使彼等的利益與本集團的利益掛鉤，進而激勵彼等竭力為本集團的利益作出更大的貢獻。

2011 年購股權計畫由薪酬委員會管理。

按照 2011 年購股權計畫發行的每股股份的認購價不得低於下列的最高者：(I) 於要約日（須為營業日）聯交所或新交所每日報價表所列的股份收市價（以較高者為準）；及(II) 緊接要約日期前五（5）個連續營業日聯交所或新交所每日報價表所列的股份平均收市價（以較高者為準）。

所有董事（包括非執行董事及獨立董事）及任何雇員都有資格參與 2011 年購股權計畫。



## 16 購股權計畫(續)

根據 2011 年購股權計畫向主要股東及任何彼等各自的連絡人授予購股權，(a) 控股股東及彼等的連絡人可認購的股份總數不得超過根據購股權計畫授出但未獲行使的全部尚未行使購股權獲行使時可予發行的股份最高數目的 25%；(b) 各控股股東或其連絡人可認購的股份總數不得超過根據購股權計畫授出但未獲行使的全部尚未行使購股權獲行使時可予發行的股份最高數目的 10%；(c) 向控股股東及彼等連絡人授出購股權須經股東批准，而有關股東決議案須載列將授予參與者的購股權數目及條款。

按照 2011 年購股權計畫發行授予參與者的發行數目由薪酬委員全情斟酌決定。

自 2011 年購股權計畫採納日起至 2014 年 12 月 31 日未發行任何購股權。

## 17 或然負債

於 2014 年 12 月 31 日及 2013 年 12 月 31 日，集團概無或然負債。

## 18 報告期後事項

報告期後，於 2015 年 1 月 22 日本公司根據於 2011 年獲批准之購股權計劃向合資格人士授出合共 2,000,000 股購股權，惟須待承授人接納後，方可作實。購股權承授人可以認購合共 2,000,000 股每股面值 0.05 美元之本公司新普通股。經董事會批准及相關承授人同意，根據該計劃之條款，註銷共 300,000 股購股權，由 2015 年 1 月 23 日起生效。此註銷是符合 2011 年計劃的條款。

## 業務回顧

截至 2014 年 12 月 31 日止年度(「2014 年財政年度」)，我們的分銷分部收入由截至 2013 年 12 月 31 日止年度(「2013 年財政年度」)的 111.9 百萬美元，減少 4.3%至 107.1 美元，主要由於在中國的收入減少所致。2014 年財政年度分銷分部收入減少導致了分銷業務的分部業績由 2013 年財政年度的 3.1 百萬美元，減少 7.2%至 2.9 百萬美元。

製造業務的收入由 2013 年財政年度的 54.5 百萬美元，增加 2.0%至 2014 年財政年度的 55.6 百萬美元。收入增加主要是由於第四季度開始的在美國的氣相色譜及氣相單四極桿質譜產品的新業務。製造業務的分部業績由 2013 年財政年度的 0.4 百萬美元減少 11.8%至 2014 年的 0.34 百萬美元，主要由於產品開發成本的增加所致。

2014 年財政年度的公司擁有人全面收益總額應占份額為 3.4 百萬美元，較 2013 年財政年度的 3.7 百萬美元減少了 6.8%。此減少主要由於分銷分部收入減少。

## 管理層討論及分析

### 全面收益表

#### 收入

2014 年財政年度的收入由 2013 年財政年度的 166.4 百萬美元，減少 3.7 百萬美元或 2.3%至 162.7 百萬美元；而 2014 年第四季度的收入較 2013 年第四季度的 54.7 百萬美元，增加 9.1%至 59.7 百萬美元。2014 年財政年度內的減少主要由於分銷分部收入的減少，特別是中國。

#### 銷售成本

和收入減少一致，2014 年財政年度的銷售成本較 2013 年財政年度的約 116.2 百萬美元，減少 4.2 百萬美元或 3.6%至 112.0 百萬美元。

## **管理層討論及分析（續）**

### **毛利及毛利率**

2014 年財政年度的毛利由 2013 年財政年度的 50.2 百萬美元，增加 0.5 百萬美元或 1%至 50.7 百萬美元；而 2014 年第四季度的毛利較 2013 年第四季度的 15.0 百萬美元，增加 15.5%至 17.2 百萬美元。2014 年財政年度的整體毛利率較 2013 年財政年度的 30.2%增加 1.0 個百分點至 31.2%。整體毛利率的改善主要受惠於日圓貶值，而集團有大部分分銷業務的產品採購以日圓結算。

### **其他經營收入（開支）**

2014 年財政年度的其他經營開支為 0.6 百萬美元，較 2013 年財政年度的其他經營收入的 1.6 百萬美元減少 2.2 百萬美元。減少主要由於 2014 年財政年度確認的商譽減值虧損增加 0.2 百萬美元，及 2014 年財政年度的匯兌虧損淨額 0.6 百萬美元，相較於 2013 年財政年度的匯兌收益淨額 1.4 百萬美元。年內匯兌虧損主要是由於歐洲貨幣在年底的貶值，例如：歐元、英鎊及瑞士法郎。

### **分銷成本**

2014 年財政年度的分銷成本增長 0.1%至 16.5 百萬美元；而 2014 年第四季度的分銷成本較 2013 年第四季度的 3.1 百萬美元增長 0.2%至 3.4 百萬美元，主要由於其內運輸成本的增加。

### **行政開支**

2014 年財政年度的行政開支由 2013 年財政年度的 30.2 百萬美元，減少了 1.3 百萬美元或 4.3%至 28.9 百萬美元；而 2014 年第四季度的行政開支較 2013 年第四季度的 9.9 百萬美元減少 1.8%至 9.7 百萬美元。開支減少主要由於呆賬撥備減少，及採用合理化及高效的措施。

### **融資成本**

由於其內銀行借款結餘的平均水平變化，2014 年財政年度的融資成本減少 8.3%至 1.5 百萬美元；2014 年第四季度的融資成本增加 11.9%至 0.4 百萬美元。

### **年度利潤**

由於上述原因，2014 年財政年度的年度利潤內為 3.4 百萬美元，較 2013 年財政年度的 3.7 百萬美元減少 6.8%或 0.3 百萬美元。

## **財務狀況表**

### **物業、廠房及設備**

物業、廠房及設備包括租賃物業、機器及設備、傢俱、固定裝置及機動車輛。於 2014 年 12 月 31 日，結餘為 12.0 百萬美元，較 2013 年 12 月 31 日的 13.3 百萬美元減少 1.3 百萬美元。

### **無形資產**

於 2014 年 12 月 31 日，無形資產為 4.5 百萬美元，較 2013 年 12 月 31 日的 3.9 百萬美元增加 0.6 百萬美元，主要由於年內 2.9 百萬美元的新增，部分抵消了 2 百萬美元的攤銷。

## 管理層討論及分析（續）

### 存貨

由於氣相色譜及氣相單四極桿質譜產品的新業務的存貨收購，於 2014 年 12 月 31 日的存貨為 38.1 百萬美元，較 2013 年 12 月 31 日的 28.4 百萬美元增加了 10 百萬美元。

### 貿易及其他應收款項

於 2014 年 12 月 31 日的貿易及其他應收款項 83.9 百萬美元，較 2013 年 12 月 31 日的 78.6 百萬美元增加 5.3 百萬美元，主要由於 2014 年底的銷售增加及氣相色譜及氣相單四極桿質譜產品的預付款增加。

### 貿易及其他應付款項

於 2014 年 12 月 31 日的貿易及其他應付款項 29.4 百萬美元，較 2013 年 12 月 31 日的 27.7 百萬美元增加了 1.7 百萬美元，主要由於年底支付款項作收購子公司和聯營公司而產生的。

### 現金及銀行存款

於 2014 年 12 月 31 日的現金及銀行存款為 16.1 百萬美元，較 2013 年 12 月 31 日的 14.7 百萬美元增加 1.4 百萬美元。其中融資活動所得之現金淨額為 8.7 百萬美元，抵消部分因為投資活動所用之現金淨額及經營活動所用之現金淨額分別為 3.9 百萬美元及 3.2 百萬美元。

### 流動資金、財務資源及資本結構

於 2014 年 12 月 31 日，本集團流動資產淨值為 68.1 百萬美元（2013:58.4 百萬美元），其中現金及銀行存款佔 16.1 百萬美元（2013:14.7 百萬美元），而流動比率為 2.0（2013:1.9）。

本集團於 2014 年 12 月 31 日的總銀行借款約 41.5 百萬美元（2013 年: 41.6 百萬美元），銀行貸款約 77.4% 貨幣為港元或美元、約 13.5% 為日元，餘額為其他貨幣包括瑞士法郎及英鎊。而淨負債比率(之付息借貸與權益總額比率)約為 52.0% (2013 年: 59.9%)。為確保集團資金得以有效運用，本集團採用中央財務及庫務政策，並以保守態度監控外匯及利率風險。本集團之政策為定期監管流動資金需要，其遵守借貸契諾，確保維持充足現金儲備及獲主要財務機構提供足夠信貸資金，以應付短期及長遠之流動資金需求。

### 前景（評論於公佈日期本集團所從事行業的競爭情況，以及於下一報告期間及未來12個月可能影響本集團的任何已知因素或事件）

因集團分銷分部採購中不少是以日圓進行的，任何日圓兌美元匯率的大幅波動將會重大影響集團分銷業務的毛利率。

管理層認為2015年中國科學儀器行業的發展將快於2014年，因為預期將有更多質量監控的投資，例如食品安全、環境、醫療保健及研究機構的投資。

本集團相信南亞及東南亞地區市場對於本集團產品的總體需求仍然穩定。

本集團預期對於新收購的氣相色譜及氣相單四極桿質譜產品的新業務對製造業務的增長有著一個直接的因素。

管理層認為歐洲市場將仍具有挑戰性；但儘管如此，本集團將繼續優化集團在美國、歐洲及中國的研發、採購及製造業務，力求取得運營協同效應。倘若瑞士法郎兌歐元顯著升值，這將對集團的瑞士業務表現可能產生不利影響。

## 僱員及薪酬政策

於 2014 年 12 月 31 日，本集團共有員工 821 名（2013 年：886 名）。本集團乃參考市場情況及根據個別員工表現而制定僱員薪酬，並不時作出檢討。本集團並為僱員提供其他福利，包括醫療及人壽保險，以及按個別僱員的表現及其對本集團作出的貢獻，向合資格僱員授予酌情性獎勵花紅及購股權。

## 就釐定股東出席股東週年大會之資格及收取末期股息之資格而暫停辦理股份過戶登記

本公司將另行刊發公告，為符合資格釐定合資格出席股東週年大會並於會上投票的股東身分，及確認有關股票過戶手續暫停辦理的日期。

載於 2014 年 12 月 31 日，公司董事建議不派息。

## 買賣或贖回本公司上市證券

年內，概無本公司或其任何附屬公司在聯交及新交所買賣或贖回本公司上市證券。

## 審核委員會

審核委員會與管理層已審閱本集團採納的會計原則及慣例，並討論審核、內部監控及財務報告事宜，包括審閱本集團截至 2014 年 12 月 31 日止年度的財務報表。

## 企業管治

本公司明白高透明度之企業管治及對股東負責之重要性。本公司董事會相信，股東可從良好之企業管治中獲得最大利益。因此，本公司會繼續檢討其企業管治架構，確保符合遵守（如適用）新加坡的 2012 年企業監管守則（「新加坡守則」）所載原則及指引以及香港聯交所香港上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之企業管治常規守則（「香港守則」）以維持高標準企業管治。

董事認為，於截至2014年12月31日止年度，本公司已應用及遵守適用之香港守則條文，惟企業管治守則之守則條文第A.2.1條除外，詳情闡釋如下。

根據守則條文第 A.2.1 條規定，主席與行政總裁之角色須為獨立，並且不應由同一人出任。根據本公司當前業務規模及其活動性質，董事會認為並沒需要區分主席及行政總裁之角色。此外，6 位董事中 3 位為獨立非執事董事，3 個董事委員會分別由獨立非執事董事主持及組成。董事會認為董事會內權力分佈均衡，並沒有避免權力僅集中於任何一名個人身上。因此，本公司認為已具備足夠措施以確保本公司之企業管治常規已符合規定守則。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納香港聯交所證券上市規則附錄 10 所載的標準守則作為董事進行證券交易的行為守則。經向全體董事作出具體查詢後，董事會全體成員確認，彼等已於截至 2014 年 12 月 31 日止年度期間遵守標準守則所載的規定標準。

## 審核或審閱財務業績

本公司核數師德勤會計師事務所已經將本集團截至 2014 年 12 月 31 日止年度業績公佈所載之數字與本集團本年度綜合財務報表草擬本之數字作出比較，並認為數額一致。德勤會計師事務所對此公佈的工作範圍有限，並不構成一項審計、審閱或其他保證的工作，因此核數師不對本公佈作任何保證。

## 預測陳述

過往並無向股東披露預測陳述。

## 股東週年大會

本公司股東週年大會擬於將由董事會釐定之日期舉行。股東週年大會通告將適時刊發及寄發予本公司股東。

## 於交易所網站披露

本公告將在新交所網站、香港聯交所網站及本公司網站刊載。

本公司將於適當時候寄發予股東截至2014年12月31日止財政年度年度報告，並於新交所，香港聯交所及本公司網站刊載。

## 根據新交所上市手冊第704(13)條作出的披露

姓名	年齡	與任何董事及／ 或主要股東的家族關係	現有職責及任職年份	年內職責變動 (如有)詳情
徐嵩華	36	本公司董事 徐國平先生的女兒	自 2010 年起 任職營運經理	無

## 根據新交所上市手冊第920(1)(a)(ii) 條作出的披露

概無就利害關係人交易向股東取得一般授權。

承董事會命  
天美（控股）有限公司  
勞逸強  
主席

2015年2月27日  
香港

於本公告日期，本公司之執行董事為勞逸強先生（主席），陳慰成先生及徐國平先生；本公司之獨立非執行董事為 Seah Kok Khong, Manfred 先生, Ho Yew Yuen 先生及 Teng Cheong Kwee 先生。

本公告源以英文編制。本公告的中英文版本如有任何歧異，概以英文版本為準。

\*僅供識別